v.



جمهورية مصر العربية م*دئة قناة السويس*

	 مينه فتام اسويس
مخاطبات خارجية أحرة	
Dept :	cicly 910 - welly
No. :	بارا ١٠٠١ ٢٠٠٠
Re. :	رقم القيد
Telephone: 064 / 3910000 / 30 Ismailia	رقم العلف:
Fax. : 02 / 064 / 3914784 - 3914785	الليفون : ۲۹۱٬۰۰۰ (۲۰ خط) الإستاعيلية فاكس : ۲۹۱٤۷۸۵ – ۲۹۱٤۷۸۵ / ۲۹۲
	فاكس: ١١١٤١٨١ = ١١١٤١٨١ . ١٠٠

FAX

FAX NO. : 02-22591712

السيد الوكيل/ مرتبس الهيئة الإقتصادية والمشروعات بالمخابرات العامة عية طيبة وبعد ، ، ،

بالإحالة إلى الإنتهاء من أعمال التركيبات لعدد/ ١٣ محطة رادار في شهر مارس ٢٠٠٠ ضمن نظام مراقبة وتأمين الملاحة VTMS، وإيماءاً إلى خطاباتنا المتكررة إلى هيئتكم الموقرة وآخرها رقم ١٨٩/جـ بتاريخ ٢٠٢١/٣/١٥

نحيط سيادتكم علماً بأنه قد تم معاينة جميع محطات الرادار بواسطة مندوب شركة GET وكيل الشركة الفرنسية AIRBUS وبمرافقة مندوبينا لحصر جميع الملاحظات والأعطال الفنية بمحطات الرادار وهي موضحة تفصيلياً بالمرفق (عدد/ ٤ صفحات).

برجاء التكرم بالتنبيه بقيام شركة AIRBUS بسرعة عمل ما يلزم نحو ملاقاة جميع الملاحظات والأعطال بجميع محطات الرادار في أقرب وقت ممكن.

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحسترام،،،

عضو مجلس الادارة

مدير إدارة التحركات

عصام مصطفی صبی

aget/13

اقبة الإلكترونية	ادارة التحركات/ الم
C:01/9/03	وارد ع - و \ التار
الورسعيد	*
المنافق	3 2 1
الأصن الصناعس	1000 - 10
ا كرتارية	ال معاويد العاسيات
ا افـــــراد	4- 310

naetir=

1	-	-	٠	
9		r	š	
	4	ô		
)	t		
1	١	ď		
		۰		

		SCA radar stations notes 8/12/2021	
Station	Equ.	Notes	Due to
	Ant	Motor bearing must be replaced	Lifetime
	lanca i	New magnetron to be installed	Lifetime
	Trx1	RSD gives "Com alive error" fault.	RSD is defective
	Trx2	New magnetron to be installed	Lifetime
Pe	Service	Power supply and fan must be replaced	Damaged
Port-Fuad	Display	Software crashes and hangs a lot	To be checked
too	NormDU	CPRD must be replaced	CPRD is not working
	Constitution of the Consti	Power supply must be replaced	Power supply is not working,
	RedunDU	CPRD must be replaced	DU doesn't boot
		Forward power measurements must be calibrated	Non-realistic values
	General	The handover between norm and redundu hangs in case of a DU failure	To be checked
	UPS	UPS alarm "internal fault"	Defective
ed.	Rader	At least the power supply PCB assembly	Damaged
El-Kopa		New magnetron to be installed	Lifetime
w	DU	Bios batteries for DU must be replaced	Lifetime
+	UPS	The UPS has a damaged PSU	PSU is defective
	NordmDU	Doesn't start and gives black screen	To be checked
ē	RedunDU	Doesn't start and gives black screen	To be checked
EL-Kantara	Dehydrator	Dehydrator cartridge must be replaced	Cartridge socket doesn't fit
3		The handover between norm and redundu hangs in case of a DU failure	To be checked
ш	General	DU's communication and control over radar is not ok	A DU can only control one Trx a time
N.		As-Built manual for DU's & Interface integration	Not provided
4		Antenna rotary joint must be replaced	Lifetime
	Ant	Antenna motor bearing must be replaced	Lifetime
	0000000	Rust must be cleaned	Maintenance
0	Trx1	New magnetron to be installed	Lifetime
El-Kap	Trx2	New magnetron to be installed	Lifetime
	NormDU	CPRD needs replacement	CPRD is defective
		Forward power measurements must be calibrated	Non-realistic values
	General	The handover between norm and redun du hangs in case of a DU failure	To be checked

_			Antenna rotary joint must be replaced	Ufetime
		Ant	Antenna motor bearing must be replaced	Lifetime
				Maintenance
	m		Rust must be cleaned	Modulator is defective
	smailia	Trx1	Modulator must be replaced	No magnetron installed
	ES	1100	New magnetron to be installed	Lifetime
		Trx2	New magnetron to be installed	Non-realistic values
		General	Forward power measurements must be calibrated	To be checked
		General	The handover between norm and redun du hangs in case of a DU failure	Lifetime
			Antenna rotary joint must be replaced	Lifetime
-		Ant	Antenna motor bearing must be replaced	Maintenance
			Rust must be cleaned	Blowers need to be replaced
1		Trx1	"Blower 2 fan speed" fault + high noise from blowers	Lifetime
-	.e.		New magnetron to be installed	Short circuit
6	Geneiva	Trx2	Motherboard or VP3 card must be replaced	No magnetron installed
-	9		New magnetron to be installed	To be checked
- 1		NormDU	Gives black screen on booting	Non-realistic values
- 1			Forward power measurements must be calibrated	
	37.1	General	The handover between norm and redun du hangs in case of a DU failure	To be checked
+		Ant	Antenna motor bearing must be replaced	Lifetime
		UPS	PSU unit gave surveillance fault	Must be replaced
-1		0.5	Motherboard is defective	Short circuit
- 1		Trx1	The S100 switch must be replaced	It is damaged
- 1	Port-Tewfik	1187	New magnetron to be installed	Lifetime
7	ě		Motherboard is defective+ magnetron	Short circuit
	ort	Trx2	New magnetron to be installed	Lifetime
	П	n 1 - n 1	Software crashes "DU tuning session"	DU tuning doesn't work on the DU
		RedunDU	Forward power measurements must be calibrated	Non-realistic values
		General	The handover between norm and redun du hangs in case of a DU failure	To be checked

		Antenna rotary joint must be replaced	Lifetime	
	Ant	Antenna motor bearing must be replaced	Lifetime	
	1,300	Rust must be cleaned	Maintenance	
	UPS	PSU Fault "startup configuration fault"	PSU is defective	
-F		High noise from fans assembly	Needs replacement	
el-Ballah	Trx1	New magnetron to be installed	Lifetime	
Till Till	Trx2	New magnetron to be installed	Lifetime	
	RedunDU	Install the redundu	Not installed at site	
		Install the redundu	Non-realistic values	
	General	The handover between norm and redun du hangs in case of a DU failure	To be checked	
\top		Antenna rotary joint must be replaced	Lifetime	
	Ant	Antenna motor bearing must be replaced	Lifetime	
		Rust must be cleaned	Maintenance	
9 Jonsson	Trx1	New magnetron to be installed	Lifetime	
Į,	Trx2	New magnetron to be installed	Lifetime	
	Forward power measurements must be calibrated Non-re		Non-realistic values	
	General	The handover between norm and redun du hangs in case of a DU failure	To be checked	
		Antenna rotary joint must be replaced	Lifetime	
	Ant	Antenna motor bearing must be replaced	Lifetime	
		Rust must be cleaned	Maintenance	
	UPS	UPS batteries slots must be replaced	Main battery slots are defective	
10 Shallofa	Trx1	New magnetron to be installed	Lifetime	
10	Trx2	New magnetron to be installed	Lifetime	
ü	NormDU	Software crashes "DU tuning session"	DU tuning doesn't work on the DU	
	RedunDU	Software crashes "DU tuning session"	DU tuning doesn't work on the DU	
	General	Forward power measurements must be calibrated	Non-realistic values	
	General	The handover between norm and redun du hangs in case of a DU failure	To be checked	

T		UPS	PSU gives surveillance fault	PSU must be replaced
			New magnetron to be installed	Turned off for long time
		Trx1	Modulator must be replaced	Modulator is defective
			High noise from fans assembly	Needs replacement
			New magnetron to be installed	Turned off for long time
	2		Modulator must be replaced	Modulator is defective
11	Fanara	Trx2	Motherboard must be replaced	Motherboard must be replaced
			High noise from fans assembly	Needs replacement
		Dehydrator	Cartridge must be replaced	The socket doesn't fit the dehydrator
		Network	Router configuration	Can't ping other stations
			Switch conflict	Devices at same station can't ping each other
		General	Video Tuning must be performed	Video is not tuned
		Ant	Antenna gearbox oil leaking is noticed (0.5 liter in 90 mins).	To be checked (Turning unit may need to be totally replaced).
		Trx1	New magnetron to be installed	Turned off for long time
			RSD module gives many voltages faults	RSD must be replaced
12	Ferdan	1144	New magnetron to be installed	Turned off for long time
	Đ.	Trx2	RSD module gives many voltages faults	RSD must be replaced
			High noise from fans assembly	Needs replacement
- 1		General	Video from both transceivers comes as sectors on the service display	To be checked
			Video Tuning must be performed	Video is not tuned
\neg	-5	Trx1	New magnetron to be installed	Turned off for long time
13	RasAlesh	Trx2	New magnetron to be installed	Turned off for long time
	Ras	General	Video Tuning must be performed	Video is not tuned

. مهورية مصر العربية عيدة قناة السويس

tion and the same of the same	0
Dept:	 الدرا عله در ۱۹/۱۵۰۹ دارة ۱ لعرکار در ۱
Re. 1	교육하다 아니는 그 가득하다 나가 있다면 하는 모든 살아가지 않는데 되었다면 함께
Telephone: 064 / 3910000 / 30 Ismailia Fax.: 02 / 064 / 3914784 - 3914785	قم القيا قم الملف : ٢٨ ٨٧
	- T/+ 71 / PALEVAN _ PALEVAN _ PI

FAX

FAX NO. : 02-22591712

السيد الوكيل/مرئيس الهيئة الإقتصادية والمشروعات بالمخابرات العامة

تحبة طيبة وبعد،،،

بالإحالة إلى خطاباتنا المتكررة إلى هيئتكم الموقرة وآخرها رقم ١٥١/جب بتاريخ ٢٠٢١/٩/٥ (مرفق) بخصوص الملاحظات والأعطال الفنية لعدد/ ١٣ محطة رادار والتي تم الإنتهاء من أعمال التركيبات في شهر مارس ٢٠٢٠ وذلك ضمن تحديث نظام مراقبة وتأمين الملاحة VTMS مربق حصر جميع الملاحظات والأعطال الفنية بمحطات الرادار (مرفق٢ – عدد/٤ صفحات) حتى تاريخ ٢٠٢١/١٢/٨، وبالتنويه على مملسل ١٢ من جدول حصر الأعطال المثبار عاليه الخاص بمحطة رادار شرق الفردان وبالتجارب الأولية تلاحظ وجود تسريب زيت من صندوق التروس الخص بوحدة الهوائي بمعدل 5,0 لتر زيت عند تشغيل لمدة ٩٠ دقيقة (حيث كمية الزيت داخل صندوق التروس ومندق التروس ونتج عنه إحتمال إحلال وإستبدال وحدة هوائي كاملة وذلك بعد الفاص النهائي.

برجاء التكرم بالتنبيه بقيام شركة AIRBUS بعمل ما يلزم نحو ملافاة جميع الملاحظات برجاء التكرم بالتنبيه بقيام شركة AIRBUS بعمل ما يلزم نحو ملافاة جميع الملاحظات والاعطال بجميع محطات الرادار وبالأخص محطة رادار شرق الفردان في أقرب وقت ممكن. علم بأنه جارى تركيب أجهزة تنظيم التغذية الكهربية بمحطتى رادار القبة وبورفؤاد بينما تم الإنتهاء من تركيب أجهزة الحماية وتنظيم التغذية الكهربية بكل محطات الرادار الأخرى.



بالإشارة لعشروع منظومة تتبع حركة السفن وتوريد وتركيب رادارات المجرى العلاحس ويالإشارة لعشارة لعشروع منظومة تتبع حركة السفن وتوريد وتركيب رادارات المجرى العلاحس وبالإشارة لخطابات هيئتكم العوقرة أوقام (٢٠٢١/١٢/٩ بتاريخ ٨٨٢،٢٠٢١/٩/٥ بتاريخ ٢٠٢١/١٢/٩ بنطومة العسنكورة وتصوص طلب سيادتكم سرعة إخطار شركة AIRBUS لإنهاه وتعليم المنظومة العسنكورة فأننا نحيط سيادتكم علماً بالآتسى:

- ١ سبب عدم قدوم خبراء شركة AIRBUS هو عدم إنتهاء هيئتكم الموقرة من تركيب أجهـزة حمايـــة
 و تنظيم الجهد الكهربي بمواقع الهيئة بالإضافة إناف أجزاء من مكونات الرادارات وأجهزة UPS .
- ٢ تعسبت مشاكل التيار الكهربي بمحطّات الهيئة إلى ثلف بعض مكونات الرادارات بكــل --ن جنيفــة
 وفتارة ويور توايق (مرفق) .
 - ٣ ترفض الشركة تحملها إصلاح المكتُونات التالف تشيهـــة مشاكل النوار الكهربي بمواقع الهوئـــة .
- ٤ تأخر وصول خبراء شركة AIRBUS لاكثر من عام لتنفيذ إجراءات وإختيارات التسليم النهاشي للمنظومة للأسباب المذك ورة بالبندين (١١) أعالاه .

اذا برجى من سيلانكم سرعة الإنتقاء من تركيب أجهزة حماية وتنظيم الجهد الكهربي بموقع الهيئة حتى نتمكن من إخطار الشركة لمعضور الخبراء ،كما نحوط سيانتكم علماً بأن تكلفة إصلاح المكونات حتى نتمكن من إخطار الشركة لمعضور الخبراء ،كما نحوط سيانتكم علماً بأن تكلفة إصلاح المكونات الدارات (بسبب مشاكل التيار الكهربي) منتجملها هيئتكم الموقرة وجارى التنسيق مع الماطلة بمحطات الرادارات (بسبب مشاكل التيار الكهربي) منتجملها هيئتكم الموقرة وجارى التنسيق مع

الشركة لإرسال تكلف الإسلاح -.

128

Fax 0643393833 27 Dec 2021 9:14 P002/005 34 26 Dec: 2021 10:17Am P2

FRX NO. :45461234 Pax 0643393833

علماً بأنف لن نقصل تكلفة إصلام أى مكونات بالمنظومة نتيجة مشاكل التيار الكهربي بمواقع الهيئة بعد قيلم شركة AIRBUS بإنهاء إجراءات وإختبارات التسليم النهائي للمنظومة (SAT). مرسل لسيانتكم المتكرم بالعلم والتنبيب بإتضاد الماتزم وموافاتها بالمراى وتضعلوا مياحده وهبول فائق الابتراء ...

التوقيح / خصص / المدارات العامسة

A. 20" No.

2mg

PHX NU.

20/12 2021 15:18 FAT +2 22691082



نيان اليونيية دوم. 600 م. حيداً جميع جيوان عدد دستند دوس

الماسية جديدة مسور المواد الماسية جديدة المواد المرادية المواد المواد

A December Office Area () 18 (Ann. 1898) P.D. Thin 1888 reduceds A Remain P. - 201001 (1888) to 2015 (Ann. 18



الى بـ السيد رئيس لمينة مشروعـات الوحدة الاقتصادية ــ المخادات العامة الموضوع :مشكلة مصادر التيار الكهربي لمحطات الرادرات ـ مشروع تأمين العجرى الملاحي بمنظومة VTMS خيلة فتاة السويس

تحية طبية ويحد

المحة اخطابات السابقة بخصوص مشكل التيثر الكهرين بمحطات هولة قاة السويس والتي أنت لنف اجهزة ال كالحكا اخطابات السابقة بخصوص مشكل التيثر الكهرين بمحطات المورد ويور توفيق وحتى الأن نم تنتهي مونة قناة السويس ال Sirbus ويعمل مكرنات الرادرات بمحطات جنوفة وفقاره ويور توفيق وحتى الأن نم تنتهي هونة قناة السويس عدد كالمنافقة عنا الدينة الكافر وحدال خواء شركة Airbus كالمنافقة عنا الدينة عنا الكافر وحدال خواء شركة Airbus المنافقة عنا الدينة المنافقة عنا المنافقة عنا الكافر وحدال خواء شركة المنافقة عنا المنافقة عنا المنافقة عنا المنافقة عنا المنافقة عنا المنافقة عنا المنافقة عنافة المنافقة عنافة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة عنافة المنافقة الكافرة المنافقة ا

26 Dec. 2021 10:18 26 Dec. 2021 10:18 بإصلاح المكونات الثالثة نتيجة بشاطل الثيار الثهربي داخل مدوط سيلانكم علما برفص شركة Airbus بإصلاح المكونات الثالثة نتيجة بشاطل الثيار الثهربي داخل 26 Dec. 2021 10:18RM P4 المناتقان وقد أرسلت تكلفه الإستلاج التتركة وخاه بيلن العكونات التالغة من محطات جنيفه والدره وبور ترنين

	1
The state of the s	13
100 d C	1
ale and	2.
	-4

المدير العام

20/12 2021 15:16 FAX 42 22691037

图 00001/0001

من الوائرة المطلوب في والوائد المسائلة - منطقة المتوجة المطابق المسائلة المسائلة - منطقة المتوجة المعارض المسائلة المسائلة المسائلة - منطقة المسائلة المسائ

3) Francis Blays: 3, up p 62 Cairs - Eggs: F.O. Cair 2006, Heingelig - All Humpet 520, 220, 200 3,0 34/8/5/39 51, 150 (20) 200 10 k2

GET



و السند رئيس فيه مشروعات الوجدة الإنسانية - السند رئيس فيه مشروعات الوجدة الإنسانية -

الموضوع :ردا علي الخطاب رقم : 29050 بتاريخ 2021/12/19 مشكلة مصادر التيار الكهربي لمحطات الرادرات - مشروع تأمين المجرى الملاحي بمنظومة VTMS حينة فتاة المعويس

نحية طبية ويعد،

ردا على الخطاب رقم 29050 بشهر من أعطال نظام المراقبة وتأمين الملاحي VTMS فقد ورد في خطاباتنا السليقة بنصوص هذا الشأن أن سبب عدم قدوم خبراء Airbus هو عدم المكانية العمل بالمواقع نظرا المشاكل السليقة بنصوص هذا الشأن أن سبب عدم قدوم خبراء Airbus هو عدم المكانية العمل بالمواقع نظرا المشاكل مصلار قليان الكهربي و إنتظام الجند الكنوبي مصلار قليان الكهربي و إنتظام الجند الكنوبي بمؤاقع عينة تفاة السويس والتي أم يتم الإنتهاء مذها حتى الأن بالإضافة لتلف اجزاء من مكونات الرادرات المأدة عدالة المراد من مكونات الرادرات المأدة عدالة المراد المادة المراد المراد من مكونات الرادرات المأدة عدالة المراد المراد من المكانية المراد المراد المراد المراد من مكونات المراد المرد المرا

واجهزاء 1210. برجاء سفلطية عيلة قتلة السويس بسرعة الإنتهاء من تركيب الأجهزة المذكورة في أسرع وقت معكن حلى وتعكن خير الAirbuse من القنوم وعمل اختيارات القبول النهاقي

وتغضلوا بقيول فاتق الاحترام

تحزيرا في 2021/12/20

المناير العام شريف حافظ

ARAB REPUBLIC OF EGYPT SUEZ CANAL AUTHORITY www.suczcanal.gov.eg



ع مجهورية مصر العربية عي*لة قناة السويس*

management with the contraction of the contraction	
Dept:	
No. :	
Re. :	
Telephone: 064/3396222 - 3396333 - 3397222 Ismailia	
Fax.: 02/ 064 /3914784 - 3914785	

الله المام المام

شاكس: ۲۹۱۴۷۸۵ – ۲۹۱۴۷۸۵ (۲۲،۰۱۶

بريد إلكتروني: info@suezcanal.gov.eg

FAX

FAX No. : 02-22591712

Email.: info@suezcanal.gov.eg

السيد الوكيل/ رئيس الهيئة الإقتصادية والمشروعات بالمخابرات العامة

تحية طيبة وبعد،،،

إيماء إلى خطاب هيئتكم الموقرة إلينا بالفاكس رقم ٣٠٥١ بتاريخ ٢٠٢١/١٢/٥ بخصوص نظام مراقبة) وتأمين الملاحة VTMS وخطابنا رقم ٢٥١ بتاريخ ٢٠٢١/٩/٥ ورقم ٨٨٣ بتاريخ ٢٠٢١/١٢/٩ بخصوص طلبنا سرعة قيام شركة AIRBUS الفرنسية بإنهاء وتسليم المنظومة المشار إليها عاليه ، نحيط سيادتكم علما بأن جميع المكونات التالفة المشار إليها بخطاب شركة GET المرفق بخطاب هيئتكم الموقرة لم تكن نتيجة أي مشاكل بالتيار الكهربي لدينا والجدول التالي يوضح أسباب هذه الأعطال:

سبب العطل	المعطل	محطة الرادار	م
نظرا لتأخر تغيير الماجنترون في محطة الرادار بواسطة الشركة أدى لتعرض ال Modulator للتلف علما بأننا قد نو هذا أكثر من مرة في خطاباتنا إلى هيئتكم الموقرة أن قراءات قدرة خرج الرادار غير واقعية وغير معايرة وطلبنا معايرتها بواسطة الشركة الصانعة أكثر من مرة حيث لا يمكن الإعتماد عليها لتقدير حالة الماجنترون الفعلية كما نو هذا بضرورة تغيير الماجنترونات بالمحطه بسبب أن التحميل الزائد عليها يؤدى الى تعرض ال modulator	عدد/۱ Modulator	الإرسال	1
الوحدتدين تالقتين منذ اليوم الأول لتركيب المحطة والشركة القرنسية وشركة GET يطمان ذلك	عدد/۲ Modulator	فنارة	۲
هذه الوحدة تالفة منذ اليوم الأول لتركيب المحطة والشركة الفرنسية وشركة GET يعلمان ذلك	عدر ۱ Mother Board	فنارة	٣
تعرضنا للتلف في نفس الوقت تزامنا مع ظهور رسالة خطأ UPS على شاشة ال UPS والرسالة تظهر نتيجة سوء عمل التوصيلات الكهربية التي تمت للجهاز بواسطة مندوبي الشركة وقت التركيبات طبقا لتوصيف الخطأ بكتالوج المستخدم المورد من الشركة الصانعة.	عدد/ ۲ Mother Board	بورتوفيق	ŧ

هذا الكارت تم إستخدامه بواسطة مندوب شركة ETن	1/226	جنيفة	0
بالتنسيق مع شركة AIRBUS لعمل إختبار للكروت التالفة بمحطة فنارة مما أدى الى تلف هذا الكاريت أثناء ذلك.	ASC-VP3 Assy	.530	ŀ
هذه الجهاز تالف منذ اليوم الأول لتركيب المحطة والشركة الفرنسية وشركة GET يعلمان ذلك	APC UPS	فنارة	٦
بالرجوع لل LOG المستخرج من الجهاز وقت حدوث المشكلة لم يكن هناك أي مشكلة في التيار الكهربي حينتذ.	APC UPS	البلاح	٧
بالرجوع لل LOG المستخرج من الجهاز وقت حدوث المشكلة لم يكن هناك أي مشكلة في التيار الكهربي حينئذ.	APC UPS	القنطرة	٨

برجاء التكرم بالعلم أن هذه الأعطال لم تكن نتيجة أى مشاكل بالتيار الكهربي لدينا وهينة قناة السويس غير مسئولة عن أى منها. ومرفق لسيادتكم كشف يوضح قطع الغيار الإجمالية المطلوبة لمحطات الرادار لإصلاح الأعطال الحالية بها.

برجاء التكرم بالتنبيه بعمل مايلزم نحو مخاطبة شركة AIRBUS الفرنسية المصلاح جميع الأعطال بجميع محطات الرادار طبقا لما هو مشار إليه عاليه.

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الإحترام،،،

عضو مجلس الإدارة مدير إدارة التحركات

(عصام مصطفی ضبش)

agetips